



# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of January 31 - February 6, 2010 ❖ Tone 1*

*Sunday of the Prodigal Son ❖ New Martyrs & Confessors of Russia  
Holy Wonderworkers and Unmercenaries Cyrus and John*

## SCRIPTURE READINGS

*1 Corinthians 6:12-20*

**BREThEREN:** All things are lawful for me, but all things are not helpful. All things are lawful for me, but I will not be brought under the power of any. Foods for the stomach and the stomach for foods, but God will destroy both it and them. Now the body is not for sexual immorality but for the Lord, and the Lord for the body. And God both raised up the Lord and will also raise us up by His power. Do you not know that your bodies are members of Christ? Shall I then take the members of Christ and make them members of a harlot? Certainly not! Or do you not know that he who is joined to a harlot is one body with her? For "the two," He says, "shall become one flesh." But he who is joined to the Lord is one spirit with Him. Flee sexual immorality. Every sin that a man does is outside the body, but he who commits sexual immorality sins against his own body. Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's.

*Luke 15:11-32*

**THE LORD SPOKE THIS PARABLE:** "A certain man had two sons. And the younger of them said to his father, 'Father, give me the portion of goods that falls to me.' So he divided to them his livelihood. And not many days after, the younger son gathered all together, journeyed to a far country, and there wasted his possessions with prodigal living. But when he had spent all, there arose a severe famine in that land, and he began to be in want. Then he went and joined himself to a citizen of that country, and

he sent him into his fields to feed swine. And he would gladly have filled his stomach with the pods that the swine ate, and no one gave him anything. But when he came to himself, he said, 'How many of my father's hired servants have bread enough and to spare, and I perish with hunger! I will arise and go to my father, and will say to him, "Father, I have sinned against heaven and before you, and I am no longer worthy to be called your son. Make me like one of your hired servants. 'And he arose and came to his father. But when he was still a great way off, his father saw him and had compassion, and ran and fell on his neck and kissed him. And the son said to him, 'Father, I have sinned against heaven and in your sight, and am no longer worthy to be called your son.' But the father said to his servants, 'Bring out the best robe and put it on him, and put a ring on his hand and sandals on his feet. 'And bring the fatted calf here and kill it, and let us eat and be merry; 'for this my son was dead and is alive again; he was lost and is found.' And they began to be merry. Now his older son was in the field. And as he came and drew near to the house, he heard music and dancing. So he called one of the servants and asked what these things meant. And he said to him, 'Your brother has come, and because he has received him safe and sound, your father has killed the fatted calf.' But he was angry and would not go in. Therefore his father came out and pleaded with him. So he answered and said to his father, 'Lo, these many years I have been serving you; I never transgressed your commandment at any time; and yet you never gave me a young goat, that I might make merry with my friends. 'But as soon as this son of yours came, who has devoured your livelihood with harlots, you killed the fatted calf for him.' And he said to him, 'Son, you are always with me, and all that I have is yours. 'It was right that we should make merry and be glad, for your brother was dead and is alive again, and was lost and is found.' "

## DAILY READINGS:

**Feb 1st**  
1 John 2:18-3:10  
Mark 11:1-11

**Feb 2nd**  
1 John 3:11-20  
Mark 14:10-42

**Feb 3rd**  
1 John 3:21-4:6  
Mark 14:43-15:1

**Feb 4th**  
1 John 4:20-5:21  
Mark 15:1-15

**Feb 5th**  
2 John 1:1-13  
Mark 15:22-25,33-41

**Feb 6th**  
1 Cor. 10:23-28  
Luke 21:8-9,25-27,33-36

## *Weekly Calendar*

Sunday, January 31st  
Church School 8:30 a.m.  
Divine Liturgy 9:00 a.m.  
Coffee Hour -

Monday, February 1st  
Festal Vesperal Liturgy 6:00 p.m.  
with Blessing of Candles  
followed by a Pot Luck supper.

Tuesday, February 2nd  
**MEETING OF OUR LORD  
IN THE TEMPLE**

Saturday, February 6th  
Choir Rehearsal 2:15 p.m.  
Vespers 4:00 p.m. -  
Confession

## PARISH STEWARDSHIP

Sunday January 31st  
Greeter: M. Koles  
Cleaning: Smilo/Delaney  
Coffee: Burrill

Sunday February 7th  
Greeter: P & D Steffick  
Cleaning: ? ? ?  
Coffee: Meat Fare Brunch

## Parish Figures

Collection: \$ 1,179  
YTD: \$ 7,282 [64.3%]  
YTD Goal:\$ 11,328.00  
(4 wks) [\$ 2832.00/wk]



*Join today!!*  
**100 PLUS CLUB**  
Collected: \$ 100

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane  
Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Paul Salina, Council Warden  
(860) 828-1928  
[pgsalina@comcast.net](mailto:pgsalina@comcast.net)

Christopher Dresko, Choir Director  
(860) 794-3346  
[professor@htocnb.org](mailto:professor@htocnb.org)

## ANNOUNCEMENTS

♦The January monthly charity is for Prudence Crandall Center for women. The center offers comprehensive services to victims of domestic violence. It was established in June of 1973 by a group of women who had a vision of a place for women to meet, share, and support one another. The collection will be taken TODAY, the last Sunday of the month. You may donate early by using the envelope provided in your monthly mailing.

♦Men's Club: The Men's Club will hold it's Annual Meeting and lunch on Sunday, January 31st at coffee hour. All members should make every effort to set aside time for the meeting and fellowship.

♦Greeters, cleaners and Coffee Hour hosts: Sign-up sheets for Greeters and Cleaners for the first half of 2010 are on the bulletin board. Please sign-up today to help next year. Also, see Phyllis Bartos who will have the 2010 Coffee Hour host sign-up sheet. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated.



♦Blessing of Members: Next Sunday, February 7th at the end of the Divine

### "For the sick and suffering"

Sonia Matczyzk                      George Liwen  
Annette Salina                      Karen Murphy

Archpriest Michael Mihalick (MS -  
Johnstown, PA)  
Archpriest William DuBovik (All Saints,  
Hartford)  
Protodeacon Simeon Kopcha (Father of  
Mat. Melanie Koles)  
child Timothy Armstrong Jr. (Great-  
nephew of Ann Myszka)  
Judy Flood (Sister-in-Law of  
Rosemary Delaney)  
Joan Anderson (Sister-in-Law of  
Rosemary Delaney)  
Justin Waleski (Friend of  
Rosemary Delaney)  
Andrew Eames (Friend of  
Rosemary Delaney)  
Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)  
Tasha Lucas (Daughter-in-law of  
Ruth Lucas)  
Stanley Bartos (Father of David Bartos)  
Sonya Bartos (Mother of David Bartos)  
Annette Bartos (knee surgery - sister of  
David Bartos)  
Eva Jackson (Friend of Margaret Wagner)  
Lillian Falko (Cousin of the Bichun's)  
Janet Gernat (Cousin of the Bichun's)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

**NEWLY DEPARTED:**  
Olga Halajcio [December 30]  
Ernestine Krivka [January 2] (Fr. David's Aunt)  
Resa Ellison [January 3] (St. Mary's Cathedral, Minneapolis)  
Harold Hasko [January 15] (cousin of Mat. Melanie)  
Peter Dubovsky [January 28]



Liturgy we will bless the newly elected Parish Council with the Men's Club & Sisterhood officers.

♦Meat Fare Sunday: On Sunday, February 7th following the Divine Liturgy the Sisterhood will be hosting our annual Meat Fare Brunch. All proceeds from the brunch will go to help Fr. Michael Mihalick with his medical expenses. Please stay and enjoy the wonderful food and fellowship!

♦Men's Club Lotto -

# 79 Elena Ludko

Support the Men's Club  
Church Improvement Fund!!

The 2010 Lotto will begin on February 5th. Please, renew your old numbers or pick a new one. All proceeds will go to the church for renovations!

child Justin Holmes (Infant friend of  
the Bichun's)  
Lorraine Zavorskas (Pancreatic cancer,  
Sister-in-Law of Diane Steffick)  
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)  
Tatiana Kokotiuk (Mother of  
Raisa Shafran)  
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)  
Louise Lefebvre (cancer - Friend of  
Diane Polzun)  
Alla Wheeler (cancer - Friend of  
Diane Dounouk)  
child Christopher Elliot (Son of Fr. George  
& Kim Elliot, St. Paul, Las Vegas, NV)  
Denise Negron (H1N1 - Friend of  
Larissa Rembisz)  
child Isabelle Negron (Friend of  
Larissa Rembisz)  
Jeff Arnold (brain cancer - Friend of  
Rebecca & Scott Ahern)  
Salvatore Cugno (Neighbor of the Koles)  
Alexandra Hopko (in-operable tumors -  
Sister of Fr. John Hopko)  
Arlene Osuch (cancer - Ss. Cyril &  
Methodius, Terryville)  
Frank Guba (MS - Ss. Cyril &  
Methodius, Terryville)  
in need of our prayers:  
Lydia Dorsey  
Mary Toumbakis (Friend of Diane Dounouk)

♦Winter weather: Watch NBC30 or listen to WTIC-AM1080 for announcements



concerning service cancellations during this winter.

♦Future Dates:

Sunday, February 14th - Forgiveness Sunday.

Clean Week - February 15th - 19th:  
Canon of St. Andrew, M, Tu, Th, 6:30 p.m.; Presanctified Lit. Wed 6:00 p.m.; All Parish Panikhida Fri 5:30 p.m.

Sunday, February 21st, 4:00 p.m. - Sunday of Orthodoxy Vespers @ 'St. Mary's' Church, Waterbury.

Monday, February 22nd, 7:00 p.m. - First meeting of the new Parish Council.

Sunday, March 28th - Palm Sunday  
Sunday, March 28th, 4:00 p.m. - Bridegroom Matins hosted by HTOC.

Sunday, April 4th - PASCCHA!